
1st Session, 52nd Legislature
New Brunswick
41 Elizabeth II, 1992

37

1^{re} session, 52^e législature
Nouveau-Brunswick
41 Elizabeth II, 1992

BILL

AN ACT TO AMEND THE
BEVERAGE CONTAINERS ACT

PROJET DE LOI

LOI MODIFIANT LA LOI SUR LES
RÉCIPIENTS À BOISSON

SOCIETY OF
LAW LIBRARY
UNIVERSITY OF
TORONTO

1992 APR 29

HON. JANE BARRY

L'HON. JANE BARRY

EXPLANATORY NOTE

(a) A section reference is corrected. The relevant subsections are:

4(1) No person shall sell a beverage in a beverage container unless the beverage container is of a type that is approved under this section.

5(1) The Minister may issue in accordance with the regulations an approval of a type of beverage container where the plan submitted under subsection 4(3) is acceptable to the Minister.

(b) Two offence provisions are added and the categories for the offences are established. The relevant subsections are:

15(4) Subject to subsection (5), a distributor or where applicable, an agent of the distributor shall within a period of time prescribed by regulation following a request by a retailer collect from the retailer the empty beverage containers of the type sold by that retailer and distributor.

15(5) A distributor is not required to collect empty refillable beverage containers under subsection (4) unless the retailer has possession of empty beverage containers in amounts that are prescribed by regulation.

15(6) Within a period of time prescribed by regulation, the distributor or where applicable, an agent of the distributor shall pay in cash to the retailer for each empty beverage container collected by the distributor the refund as prescribed by regulation and a handling fee in the amount prescribed by regulation.

NOTE EXPLICATIVE

a) Le renvoi à un article est corrigé. Les paragraphes pertinents sont les suivants:

4(1) Nul ne peut vendre une boisson dans un récipient à boisson sauf si le récipient à boisson est d'un type approuvé en vertu du présent article.

5(1) Le Ministre peut délivrer conformément aux règlements l'approbation d'un type de récipient à boisson lorsque le plan présenté en vertu du paragraphe 4(3) est acceptable par le Ministre.

b) Deux dispositions relatives aux infractions sont ajoutées et les classes des infractions sont établies. Les paragraphes pertinents sont les suivants:

15(4) Sous réserve du paragraphe (5), le distributeur ou, lorsque cela s'applique, le représentant du distributeur doit pendant la période de temps prescrite par règlement, suivant une demande du détaillant, percevoir du détaillant les récipients à boisson vides du type vendu par ce détaillant et ce distributeur.

15(5) Le distributeur n'est pas obligé de percevoir les récipients à boisson réutilisables vides visés au paragraphe (4) à moins que le détaillant n'ait en sa possession des récipients à boisson vides en nombre prescrit par règlement.

15(6) Dans la période de temps prescrite par règlement, le distributeur ou, lorsque cela s'applique, le représentant du distributeur doit payer en espèces au détaillant pour chaque récipient à boisson vide perçu par le distributeur le remboursement tel que prescrit par règlement et un droit de manutention au montant prescrit par règlement.

**An Act to Amend the
Beverage Containers Act**

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of New Brunswick, enacts as follows:

1 *Schedule A of the Beverage Containers Act, chapter B-2.2 of the Acts of New Brunswick, 1991, is amended*

(a) by striking out

5(1) F

and substituting

4(1) F

(b) by adding after

15(3) D

the following:

15(4) D

15(6) D

**Loi modifiant la
Loi sur les récipients à boisson**

Sa Majesté, sur l'avis et du consentement de l'Assemblée législative du Nouveau-Brunswick, décrète:

1 *L'annexe A de la Loi sur les récipients à boisson, chapitre B-2.2 des Lois du Nouveau-Brunswick de 1991, est modifiée*

a) par la suppression de

5(1) F

et son remplacement par

4(1) F

b) par l'adjonction après

15(3) D

de ce qui suit:

15(4) D

15(6) D

1st Session, 52nd Legislature
New Brunswick
41 Elizabeth II, 1992

BILL

**AN ACT TO AMEND THE
BEVERAGE CONTAINERS ACT**

Read first time

Read second time

Committee

Read third time

HON. JANE BARRY

1^{re} session, 52^e législature
Nouveau-Brunswick
41 Elizabeth II, 1992

PROJET DE LOI

**LOI MODIFIANT LA LOI SUR LES
RÉCIPIENTS À BOISSON**

Première lecture

Deuxième lecture

Comité

Troisième lecture

L'HON. JANE BARRY
